How to overcome communication barriers in nature experience

Annex 6: Sign Language Examples

Use online resources: www.spreadthesign.com

In the course of the project, we have discussed and made research to find the best way to show what sign language looks like. Recognized that providing an uncomprehensive and limited list of sign translations would hardly be beneficial to the readers and taken into account the existence of comprehensive and extensive online tools, we have opted to provide the best available online resources.

This will allow the readers to not only have access to the fundamentals and frequently used signs, but to a whole dictionary. Moreover, existing tools also show how sign languages from different countries differ. Among all online resources we have analyzed, we have found that

www.spreadthesign.com

is the best one available on the market. It is a free resource and they have collected and documented over 400,000 signs in over 36 languages including English (both UK & USA), German (both Germany & Austria) and Polish. It is also possible to compare a word expressed in two different languages e.g. German and Polish. Some of the most common sentences are also available. This resource is also available as apps for smartphones and tablets with the name 'Spread signs'.

Unfortunately SpreadtheSign does not provide Hungarian Sign Language translation. A good alternative for this language is:

www.hallatlan.hu

Here you can look up for words in English, German and Spanish and the website will provide you with a translation in Hungarian Sign language. Compared to spread the sign, this dictionary is a bit more limited but nevertheless provide a wide variety of vocabulary, organized by topic.